



Попри літні вакації не припиняється богословсько-наукова діяльність дрогобицької семінарійної спільноти. Так, 1 серпня 2024 року Божого у конференц-залі василіянського монастиря верховних апостолів Петра і Павла в м. Дрогобичі відбулася презентація українського перекладу книги американського богослова Бранта Пітра «Ісус Христос та єврейське коріння Пресвятої Євхаристії: Розкриття Таїнства Останньої Вечері». З англійського оригіналу книгу переклав бр. Дмитро Голик, цьогорічний випускник Дрогобицької духовної семінарії.

Модерував захід викладач ДДС о. д-р Віталій Лесняк, який, представляючи бр.Дмитра Голика, зокрема, зазначив, що це вже друга книга авторства Бранта Пітра доступна в українському перекладі завдяки студенту Дрогобицької духовної семінарії: у 2022 р. вийшла його праця "Ісус Христос та єврейські коріння Діви Марії".

Згодом виступив бр. Дмитро Голик, який наголосив на актуальності даної книги та ознайомив присутніх з особливостями перекладу, а також зі змістом книги. Перекладач, зокрема, зазначив, що метою книги є допомогти поглибити спілкування з Богом через Пресвяту Євхаристію, уникати поверхневого сприйняття цієї Святої Тайни.

Далі о.ліц. Ростислав Приріз, викладач біблістики у ДДС, детально зупинився на контекстуальному значенні старозавітних прообразів Пресвятої Євхаристії, які використовуються у книзі, - небесна манни, хліби появилення та чотири чаші вина в пасхальному седері.

Отець доктор Прокопій Лотоцький, ЧСВВ, богословський редактор українського перекладу, у своїй доповіді роздумував над реальною присутністю Ісуса Христа в Євхаристії.

Пан доктор Ендрю Квінлан, викладач літургії у ДДС, розповів про Божу присутність у літургійному священнодійстві. Відштовхуючись від Старого Завіту, доповідач наголосив, що присутність Божа безпосередньо залежала від віри людини в Бога. На думку п. Квінлана, книга Бранта Пітра є важливою, адже розкриває тему присутності Бога серед Свого народу у Пресвятій Євхаристії.

Наприкінці присутні мали змогу поставити свої питання доповідачам, після чого модератор подякував усім гостям, які численно прибули на презентацію і запросив до ближчого спілкування з перекладачем під час фуршету та автограф-сесії.

У книзі Бранта Пітра «Ісус Христос та єврейське коріння Пресвятої Євхаристії:

Розкриття Таїнства Останньої Вечері» автор демонструє, як стародавні єврейські вірування про Пасху Месії, Небесну Манну та Хліб Появлення розкривають першопочаткове значення евхаристійних слів Ісуса і по-новому проливають світло на розуміння Останньої Вечері в її єврейському контексті. Використовуючи своє глибоке знання Святого Письма та єврейських традицій, Брант Пітр дає відповіді на запитання: Якою була Пасха в часи Ісуса? Які були месіанські очікування євреїв? З якою метою Ісус встановлює Євхаристію під час свята Пасхи? І найважливіше, що мав на увазі Ісус, коли промовляв: «Це моє тіло... Це моя кров»? Книга приємно і легко читається, доступна будь-якому читачеві, що цікавиться Біблією, бере участь у Божественній Літургії і хоче осмислено, свідомо приймати Тіло і Кров Ісуса Христа (Євхаристію) та бути ближче Бога!

Нагадуємо, що з друкованими публікаціями Дрогобицької духовної семінарії можна ознайомитися, а також замовити їх, за [ОЦИМ ПОСИЛАННЯМ](#) .

- Підпишіться і стежте за фото- і відео-матеріалами тут:
- ~ FACEBOOK: <https://www.FACEBOOK.com/dds.edu.ua/>
- ~ INSTAGRAM: <https://www.INSTAGRAM.com/ddseminaria/>
- ~ YOUTUBE: <https://www.YOUTUBE.com/channel/dseminaria/>
- ~ TWITTER: [https://TWITTER.com/dds\\_ua](https://TWITTER.com/dds_ua)